

# Cynllun Ysgoloriaethau Ymchwil y Coleg Cymraeg Cenedlaethol 2024/25

## Amodau a Thelerau

1. Yn y ddogfen hon, amlinellir amodau a thelerau Ysgoloriaethau Ymchwil y Coleg Cymraeg Cenedlaethol ym mlwyddyn academaidd 2024/25. Mae'r Coleg yn cadw'r hawl, yn y dyfodol, i ychwanegu amodau a thelerau newydd i'r rheini a nodir yn y ddogfen hon.

2. Dyddiad cychwyn arferol ysgoloriaethau 2024/25 fydd ar neu ar ôl 1 Hydref 2024.

## Iaith y traethawd

3. Disgwylir i'r traethawd doethurol gael ei baratoi a'i gyflwyno yn y Gymraeg. Ystyrir traethodau doethurol sy'n cael eu hymchwilio, eu cyfansoddi a'u cyflwyno yn y Gymraeg yn gyfraniad gwerthfawr at ymchwil ac ysgolheictod cyfrwng Cymraeg, ac a all hefyd yn y pen draw arwain at gyhoeddiadau academaidd yn y Gymraeg.

4. Ni fydd unrhyw eithriad i'r disgwyliad hwn. Os bydd ysgol/adran academaidd yn torri'r amod hwn gall y Coleg ofyn am ad-daliad llawn o'r cyllid a ddarparwyd ar gyfer yr ysgoloriaeth. Bydd y Coleg hefyd yn gwrthod derbyn unrhyw geisiadau pellach oddi wrth yr ysgol/adran academaidd am hyd at dair blynedd.

5. Cyfrifoldeb y sefydliad yw gwirio gallu ymgeiswyr i gyflawni'r amod hwn yn llwyddiannus a bydd y sefydliad yn tystio i hynny wrth gyflwyno cais i'r Coleg.

6. Os wrth ystyried cais y teimla'r panel dyfarnu fod angen hyfforddiant ieithyddol ar yr ymgeisydd cyn y gellir argymhell y dyfarniad, ceidw'r Coleg yr hawl i osod hyfforddiant ieithyddol yn amod o'r cyllido.

7. Cyfrifoldeb y sefydliad hefyd fydd sicrhau fod o leiaf un o oruchwylwyr y prosiect ymchwil arfaethedig yn gymwys i oruchwylio trwy gyfrwng y Gymraeg. Os bydd un neu ragor o'r tîm goruchwylio arfaethedig yn ddi-Gymraeg, disgwylir i'r cais ddangos yn glir sut fydd y broses a'r trefniadau goruchwylio yn caniatáu i'r ymchwil ddigwydd yn naturiol ac yn ddirwystr trwy gyfrwng y Gymraeg, heb osod baich ychwanegol ac annheg ar ddeiliad yr ysgoloriaeth. Dylai unrhyw brosesau mewnol yn y brifysgol i adolygu cynnydd (e.e. cyflwyno adroddiadau, cwblhau cyfnod prawf er mwyn symud i Ran 1 i Ran 2, ayyb) hefyd gymryd iaith yr ymchwil i ystyriaeth, heb osod baich ychwanegol ac annheg ar ddeiliad yr ysgoloriaeth. Wrth gyflwyno cais disgwylir i'r adran/ysgol academaidd awgrymu enwau hyd at 3 unigolyn addas a fyddai'n gymwys fel arholwr allanol ac yn gallu arholi'r traethawd doethurol trwy gyfrwng y Gymraeg.

## Pwy sy'n gymwys i ymgeisio

8. I fod yn gymwys ar gyfer ysgoloriaeth, rhaid i'r ymgeiswyr fod yn raddedig o sefydliad addysg uwch cydnabyddedig. Fel arfer, bydd ganddynt radd anrhydedd yn rhan uchaf yr ail ddosbarth (2.i) o leiaf, ac wedi cwblhau'n llwyddiannus gwrs ôl-radd wedi ei addysgu cyn 31 Gorffennaf yn y flwyddyn pan fydd yr ysgoloriaeth yn cychwyn. Caniateir ceisiadau hefyd gan unigolion a fydd yn cofrestru'n syth ar raglen ymchwil ôl-radd (h.y. heb gymhwyster ôl-radd blaenorol) dim ond lle mae hynny'n arferol oddi fewn i'r ddisgyblaeth. Bydd cymwysterau eraill yn cael eu hystyried mewn achosion eithriadol yn unig.

9. Y sefydliad lle lleolir y dyfarniad a fydd yn gyfrifol am wneud trefniadau ar gyfer arolygu deiliaid yr ysgoloriaethau. Bydd y trefniadau hyn yn cyfateb i drefniadau mewnol y sefydliadau ac i God Ymarfer yr ASA (QAA) ar gyfer Graddau Ymchwil.

10. Croesewir ceisiadau gan unigolion sy'n dymuno astudio ar gyfer doethuriaeth yn llawn-amser neu'n rhan-amser. Caiff gwerth ysgoloriaethau rhan-amser eu haddasu *pro rata*. Fodd bynnag, ni fydd modd cyllido cynllun astudio sy'n llai na 0.5 o amser deiliad ysgoloriaeth, os dymunir astudio yn rhan-amser.

### **Disgwyliadau ychwanegol ar ddeiliaid**

11. Disgwylir i ddeiliaid yr ysgoloriaethau ymgymryd ag unrhyw weithgareddau sydd yn arferol ar gyfer myfyrwyr ymchwil, megis dilyn unrhyw hyfforddiant sy'n ofynnol, mynychu cynadleddau academaidd ac, os yn berthnasol, cyhoeddi a denu nawdd allanol.

12. Bydd disgwyl i ddeiliaid gyfrannu at yr addysgu ar raglenni israddedig drwy gyfrwng y Gymraeg (hyd at 5 awr yr wythnos, neu dim mwy na 60 awr mewn blwyddyn) o fewn eu hysgolion/adrannau academaidd yn ail a thrydedd flwyddyn eu dyfarniad. Ni fydd deiliaid, fel arfer, yn ymgymryd ag unrhyw ddyletswyddau addysgu yn y flwyddyn gyntaf. Yn yr ail a'r drydedd flwyddyn, dylai nifer yr oriau adlewyrchu natur y gwaith addysgu (a fydd fel arfer yn seminarau Rhan Un, tiwtorialau esboniadol, gwaith arddangos mewn labordy, ayyb) a'r gwaith paratoi a fydd angen. Dylai'r oriau addysgu gael eu trafod a'u cytuno gyda'r deiliad ar ddiwedd y flwyddyn academaidd flaenorol, a hefyd gyda'r Coleg. Fodd bynnag, dylid sicrhau nad yw'r gofynion addysgu yn gorlethu'r deiliaid na'u rhwystro rhag cwblhau eu rhaglen ymchwil ac ennill y cymhwyster PhD cyn gynted â phosib.

Bydd yr ysgol/adran academaidd yn talu'r deiliad am yr addysgu hwn fesul awr yn unol â'r cyfraddau arferol a delir i fyfyrwyr ôl-radd. Ni fydd deiliaid yn addysgu drwy gyfrwng y Saesneg o dan unrhyw amgylchiadau.

14. Bydd yn ofynnol i bob deiliad fynychu Rhaglen Hyfforddiant Sgiliau Ymchwil y Coleg. Bydd hyn yn cynnwys mynychu isafswm o 14 gweithdy hyfforddi ym mlwyddyn gyntaf yr ysgoloriaeth, ac yna saith gweithdy hyfforddi'r flwyddyn yn y ddwy flynedd ddilynol, yn ogystal â mynychu cynhadledd ymchwil flynyddol y Coleg yn ystod bob blwyddyn yr ysgoloriaeth.

15. Bydd yn ofynnol i bawb sy'n derbyn ysgoloriaeth gan y Coleg sefyll Tystysgrif Sgiliau Iaith Gymraeg y Coleg yn ystod cyfnod eu dyfarniad (oni bai eu bod eisoes wedi cwblhau'r Dystysgrif yn llwyddiannus fel myfyriwr israddedig). Yn ystod cyfnod y dyfarniad, anogir deiliaid sydd am loywi a chryfhau eu Cymraeg i ddilyn cwrs hyfforddiant ffurfiol addas oddi fewn i'w sefydliad. Bydd y Coleg yn darparu cefnogaeth hefyd ar ffurf adnoddau rhyngweithiol a chyfres o weithdai a sesiynau paratoi ar gyfer gwahanol elfennau'r asesiad.

16. Anogir deiliaid ysgoloriaethau i gyfrannu at weithgareddau sy'n hyrwyddo darpariaeth ac ysgolheictod drwy gyfrwng y Gymraeg o fewn eu disgyblaethau, gan gynnwys cyfranogi mewn gweithgareddau i hyrwyddo a marchnata'r ddarpariaeth cyfrwng Cymraeg o fewn eu sefydliad, a gweithgareddau cenedlaethol a drefnir gan y Coleg.

17. Bydd disgwyl i ddeiliaid gyhoeddi ffrwyth eu hymchwil yn y Gymraeg. Amod o'r cyllido yw bod pob deiliad ysgoloriaeth yn darparu erthygl academaidd fer yn y Gymraeg (600 - 1,000 gair) yn seiliedig ar eu prosiect ymchwil i'w gyhoeddi yn *Gwerddon Fach* (a thrwy unrhyw gyfrwng cyhoeddi arall y tybia'r Coleg sy'n briodol). Anogir deiliaid hefyd i gyhoeddi eu gwaith mewn unrhyw gyfnodolion ysgolheigaidd cyfrwng Cymraeg sy'n gweddu i'w maes, a/neu mewn rhifyn o e-gyfnodolyn *Gwerddon*.

18. Mae'r Coleg yn cadw archif o draethodau doethurol sydd wedi cael eu noddi drwy'r cynllun Ysgoloriaethau Ymchwil. Bydd disgwyl i bob deiliad ddarparu copi digidol o'r drafft terfynol o'u thesis i'r Coleg oddi fewn i wyth wythnos wedi iddynt raddio gyda PhD (h.y. y dyddiad ffurfiol y

byddant yn matriciwleiddio yn eu sefydliad). Bydd y Coleg yn cadw'r hawl i osod copi o'r thesis mewn archif priodol yn ei Lyfrgell ar-lein.

### **Monitro cynnydd**

19. Arolygir cynnydd yn ofalus drwy gydol cyfnod yr ysgoloriaeth. Bydd disgwyl i'r deiliad a'r ysgol/adran academaidd gwblhau adroddiad monitro blynyddol y Coleg yn cadarnhau y bu cynnydd rhesymol yn y gwaith ymchwil a bod y deiliad yn debygol o gwblhau a chyflwyno ar amser, neu'n nodi pa gamau a gymerir i sicrhau bod y deiliad yn cwblhau yn llwyddiannus oddi fewn i amserlen ddiwygiedig.

20. Pe bai sefyllfa'n codi lle bod amodau'r cynllun yn cael eu torri mewn unrhyw ffordd, bydd y cyfrifoldebau cyllidol am yr ysgoloriaeth yn trosglwyddo o'r Coleg i'r sefydliad. Dylai sefydliadau fod yn ymwybodol, felly, y gallai fod disgwyl iddynt gynnal yr ysgoloriaeth eu hunain mewn amgylchiadau o'r fath, neu derfynu'r dyfarniad.

### **Rheoliadau**

21. Mae rheoliadau llawn yn bodoli ar gyfer y cynllun, a gellir derbyn copi oddi wrth y Coleg. Yn gyffredinol, mae'r rhain yn dilyn patrwm rheoliadau'r cynghorau ymchwil, ac yn cynnwys rheoliadau mewn perthynas â chyfnodau mamolaeth, cyfnodau o salwch, gwylliau ac ati.

### **Telerau cyllido**

22. Ariennir ysgoloriaethau am gyfnod o dair blynedd ac ar gyfer cefnogi ymchwil ar gyfer doethuriaeth yn unig. Ni fydd yr ysgoloriaethau hyn yn cyllido astudiaethau gradd Meistr (heblaw pan fydd rhaid i unigolyn gofrestru'n ffurfiol ar raglen Meistr a fydd yn trosglwyddo o fewn blwyddyn i ail flwyddyn rhaglen doethurol).

23. Bydd yr ysgoloriaethau yn gyfwerth yn ariannol â'r ysgoloriaethau ôl-raddedig a ddyfernir gan y cynghorau ymchwil ac yn codi'n briodol fesul blwyddyn i adlewyrchu unrhyw gynnydd yng ngwerth ysgoloriaethau'r cynghorau ymchwil. (Gw. gwefan UKRI am y manylion ariannol cyfredol). Bydd y cynllun yn darparu cyllid ar gyfer cyfrannu at:

(i) ffioedd safonol i'r sefydliad, a

(ii) grant cynhaliaeth sydd i'w dalu i'r deiliad.

Disgwylir i sefydliadau hysbysu'r Coleg o'u ffioedd ar gyfer y flwyddyn academaidd sy'n dilyn erbyn 1 Medi.

24. Mae'r cynllun yn cyfrannu at gostau tiwtora a chofrestru'r myfyriwr ac yn talu hwn yn uniongyrchol i'r sefydliad. Nid yw'r ffioedd safonol yn cynnwys costau llety, y dylid eu talu o'r grant cynhaliaeth. Ni fydd unrhyw daliad ychwanegol ar gyfer costau unrhyw arholiadau, arian gwarant, neu unrhyw flaendal a ad-delir maes o law. Nid yw'r cynllun ychwaith yn talu am gostau teipio na rhwymo traethawd, nac unrhyw ffioedd perthynol i gyrsiau hyfforddi heblaw am y rheiny a drefnir o dan nawdd y cynllun ac unrhyw gostau a delir o'r cyllid ychwanegol a nodir o dan (26) isod.

25. Disgwylir i'r sefydliadau ddarparu cefnogaeth lawn i ddeiliaid yr ysgoloriaethau, yn gyfwerth i'r hyn a fyddai ar gael i fyfyrwyr ymchwil wedi'u cyllido drwy dulliau eraill, e.e. swyddfa ac adnoddau cyfrifiadurol.

26. Mae'r cynllun hefyd yn cynnwys cyllid ychwanegol er mwyn cefnogi gwaith maes a/neu waith labordy, mynychu cynadleddau neu gyfrannu at gostau ymchwil eraill. Bydd modd hawlio hyd at £500 y flwyddyn oddi wrth y Coleg fel arfer ar gyfer costau o'r fath. Anogir sefydliadau i ddarparu

cyllid cyfatebol o'u hadnoddau eu hunain at yr un defnydd. Os bydd achos i ddarparu swm mwy sylweddol yn flynyddol, bydd rhaid nodi hynny yn y cais a disgwylir i'r sefydliad hefyd ymrwymo i ddarparu swm cyfatebol i'r hyn a geisir gan y Coleg. Os bydd modd denu arian allanol i gyfrannu'n rhannol at y costau ychwanegol arfaethedig, dylid nodi'n glir yn y cais pa gorff fydd yn cyfrannu at y costau a darparu sicrwydd o'r cyllid a ddarperir. Mae'n bosib na fydd modd darparu cyllid ychwanegol i bob dyfarniad, ac os bydd nifer o ddyfarniadau ag iddynt gostau ychwanegol sylweddol ni fydd modd dyfarnu'r nifer arfaethedig o ysgoloriaethau.

27. Ni fydd y cynllun yn ariannu unrhyw estyniadau os na fydd y ddoethuriaeth wedi ei chwblhau'n llwyddiannus oddi fewn i dair blynedd y cyllido.

### **Ymwadiad**

28. Bydd y Coleg yn cadw'r hawl i osod amodau a thelerau, nad ydynt o reidrwydd wedi eu nodi yn y ddogfen hon, ar gyfer unrhyw ysgoloriaeth a gyllidir yn rhannol neu'n gyfan gwbl gan y Coleg